

# Ciao!

Se stai aspettando di ricongiungerti con un membro della tua famiglia attraverso la procedura del cd "Regolamento Dublino III", leggi attentamente le seguenti informazioni:

- 1 Come sai l'emergenza sanitaria da COVID – 19 coinvolge tutti i Paesi dell'Unione Europea. L'obiettivo principale di tutti gli Stati è la tutela della salute delle persone, possibile in questo momento solo riducendo al massimo gli spostamenti interni ed esterni agli Stati stessi.
- 2 Se sei all'inizio della procedura, approfitta di questo periodo per la ricerca dei documenti che riguardano te e il parente che vuoi raggiungere in Europa. Se possibile, contatta i tuoi parenti per farti mandare foto, certificati di nascita, carte d'identità, o qualsiasi prova del fatto che siete una famiglia: questo materiale può essere inviato anche in questo periodo. Gli uffici che si occupano della tua richiesta continuano a lavorare!
- 3 Le misure per affrontare l'emergenza non bloccano definitivamente il tuo trasferimento, anche se potrebbero rallentare la tua procedura di ricongiungimento: l'emergenza che stiamo vivendo è temporanea, non durerà per sempre! Stai tranquillo/a, bisogna solo avere pazienza!
- 4 Se hai presentato domanda di ricongiungimento e stai per compiere 18 anni, o li hai compiuti subito dopo averla presentata, non preoccuparti: la tua procedura va avanti anche se sei diventato adulto!
- 5 Se stai per compiere 18 anni, vorresti raggiungere un tuo familiare in un altro Stato dell'Unione Europea, ma ancora non hai presentato domanda di ricongiungimento, parlane subito con il tuo tutore, operatore, consulente legale, assistente sociale: loro sanno cosa fare e possono aiutarti.
- 6 Se hai dei dubbi, parlane! L'operatore, il tutore, il consulente legale sono qui per supportare te e la tua famiglia e possono darvi informazioni utili.

**Ricordati che la procedura Dublino rimane un modo sicuro e legale per raggiungere i tuoi parenti, in piena tranquillità.**

Se hai delle domande sul tuo ricongiungimento, il progetto **EFRIS** può risponderti: chiamaci, scrivici o chiedi al tuo operatore di contattarci:

✉ [progettoefris@cidas.coop](mailto:progettoefris@cidas.coop)

☎ **+39 3404277780 / +39 3428735259**

Se vuoi avere più informazioni puoi visitare il sito **Juma Map** [https://coronavirus.jumamap.com/it\\_it/](https://coronavirus.jumamap.com/it_it/) o contattare gli operatori al numero verde **800905570 / 3511376355** o all'indirizzo [numeroverderifugiati@arci.it](mailto:numeroverderifugiati@arci.it)

# Ciao!

If you are waiting to reunite with a member of your family through the so called "Dublin III Regulation" procedure, read the following information carefully:

- 1 As you may already know, the emergency related to COVID-19 pandemic concerns every Member State of the European Union. The main goal of all these States is to protect people's health, by minimizing movements within and outside States' territory.
- 2 If you are at the initial stage of the procedure, use this time to search for documents related to you and the relative you are willing to join in the EU. If you can, contact your relatives and ask them to send you pictures, birth certificates, identity cards, or any other proof of the fact that you are a family: this material can be sent even during this period. The offices that deal with your reunification request are still working!
- 3 Precautionary measures to deal with the emergency do not stop your transfer permanently, even though they might slow down your family reunification procedure: the emergency we are living in is temporary, it won't last forever! Try to remain calm, you just need to be patient!
- 4 If you have already submitted a family reunification request and you are about to turn 18, or you turned 18 right after submitting it, don't worry: your application goes on even if you have become an adult!
- 5 If you are about to turn 18 and you would like to reunite with a member of your family that lives in another EU Member State, but you haven't submitted the application for family reunification yet, talk about it with your legal guardian, operator, lawyer or social assistant ASAP: they know what to do and how to help you.
- 6 If you are having doubts, talk about it! The legal guardian, operator, lawyer are there to support you and your family, and can give you useful information.

**Remember that Dublin Procedure remains a safe and legal way to reunite with your relatives, in complete tranquillity.**

If you have questions on family reunification, **EFRIS** project might have the answer: call, write or ask your operator to contact us

✉ [progettoefris@cidas.coop](mailto:progettoefris@cidas.coop)

☎ **+39 3404277780 / +39 3428735259**

If you would like to have more information you can also visit the website **Juma Map** [https://coronavirus.jumamap.com/it\\_it/](https://coronavirus.jumamap.com/it_it/) or you can contact the operators at the toll-free number **800905570 / 3511376355** or email address [numeroverderifugiati@arci.it](mailto:numeroverderifugiati@arci.it)